

**Maxime Tremblay  
Plateau–Manoir-des-Trembles District**

**Neighbourhood Newsletter - February 2013**

Dear residents of the Plateau-Manoir-des-Trembles District, we are already in the last year of the mandate which you granted to me. In November 2013 I shall seek a second term in the new du Plateau District. It is with regret that I'm leaving the Manoir-des-Trembles, Jardins du Château and Place Champlain Districts.

I am especially proud of having been present in each of these sectors in our district and for having been able to contribute to improving their quality of life.

Listening and being available:

- **Quick response to resident requests**
- **Regular contacts and numerous meetings with various district associations:**
  - Association des Résidents du Plateau
  - Association des Citoyens du Manoir-des-Trembles
  - Associations des Jardins Tachés
  - Associations des Propriétaires Place Champlain
- **More than twelve residents meetings in various sectors of the district**

**My involvement at the municipal council:**

I made significant contributions at the municipal council, notably:

- As chair of the Commission de la sécurité publique et de la circulation
- By establishing and chairing the new Commission de révision des dépenses et des services
- By implementing a two-day strategic orientation session in January
- By improving the management of the budget process, specifically by making it public
- By presenting an annual overview of projects of the Service des infrastructures (cost overruns etc.)

**Achievements of the Commission de la sécurité publique et de la circulation:**

- Development of a vision for the role of the committee
- Two priorities established: unacceptable behaviour in parks and road safety
- Development of a management system for road safety and a grant of \$50,000 from the government of Québec
- Adoption of a police organization plan
- Speed reduction to 40 kilometres in neighbourhood streets
- revised policies in the following areas:
  - Adult school–crossing guards
  - Speed reduction measures
- Increased police presence in neighbourhood streets
- Radar operations in neighbourhoods: we went from 0 in 2010 to 235 in 2012.

**Commission de révision des dépenses et des services:**

After a year on the municipal council, I emphasized the importance of taking steps regarding our expenditures and our services, which led to the creation of the Commission de révision des dépenses et des services. The mandate was to find recurrent savings of \$7.5 to \$15 million over a three year period without reducing services to the population.

In 2006, the Ville de Gatineau took a first step which led to savings of \$600, 000.

The committee was created in January 2012 and included two volunteer residents (experts in the field). We took the time to define the issues clearly and outline the contents for invitations to tenders. We had a deadline to report to the municipal council by May 2013. The presentation was made this past January (four months ahead of schedule).

A change in culture and steps for accountability of the municipal council are being proposed. The findings and the action plan will be made public in March 2013.

**Page 1 (b)**

**Did you know that:**

**A new multidisciplinary police team of the Ville de Gatineau has been created**

**• Mission**

-- Intervene forcefully to resolve problems arising from occasional annoyances and unacceptable behaviour **directly affecting neighbourhood life** on the entire territory of the city

**• Mandate:**

-- Targeted action in areas liable to delinquent gatherings and behaviour

-- Preventative awareness steps

-- Crackdown on matters relating to road safety, municipal by-laws and the Criminal Code

**• Since the creation of the team in June 2012:**

-- 28 files opened regarding noise, speeding, traffic signals, drug use, ATVs on public roads, disorderly conduct, prostitution, offences and troublesome gatherings

-- 157 hours of presence in parks and targeted areas of unacceptable behaviour

-- 107 hours of presence in other parks in residential neighbourhoods

-- 734 surveillances

-- 115 actions taken (ATVs, speeding, mufflers...)

-- 22 arrest warrants carried out

-- 75 arrests

-- 70 charges

-- 128 speeding charges

-- 361 charges for other road safety violations

-- 214 warnings

## **Did you know that:**

For the last three years the Ville de Gatineau has carried out a survey of resident satisfaction. Last year, 84 % of individuals surveyed stated that they were satisfied with the services from the Ville de Gatineau.

In the last three years, residents have demanded that priority be given to:

- Repair and paving of streets
- Public transportation
- Parks and green spaces

## **Involvement**

- Member of the committee for the Centre Ados du Plateau (2009 to 2011)
- Responsible for the spaghetti supper for the Centre Ados du Plateau: \$10,000
- Member of the organizing committee for the Omnium Alexandre-Picard for the Fondation du centre de santé et des services sociaux: \$325, 000 in three years
- Chair of the organizing committee of the club Optimiste de Hull golf tournament: \$21,000 in two years
- Organization of two winter festivals in the Manoir-des-Trembles sector
- Administrator on the board of directors of the Centre de la Petite Enfance, les Premiers Pas (2009 to 2011)
- Support to activities of the Association des Résidents du Plateau

## **Photos**

Ambassador recognition  
Club Optimiste

Spaghetti supper, \$10,000  
For the Centre Ados  
du Plateau

Residents on patrol program

To reach  
Maxime Tremblay:

819 595-7110  
819 595-8138  
tremblay.maxime@gatineau.ca  
[www.maximetremblay.ca](http://www.maximetremblay.ca)  
Plateau-Manoir-des-Trembles District

## Major Achievements:

The Gamelin Street saga and the re-opening of the emergency lane have been priority files over the last few months. Following a great deal of work, the municipal council revised its position and by a large majority voted against the closing of Gamelin Street and requested that the emergency lane be re-opened. Unfortunately the National Capital Commission has refused to take into consideration the needs of the people of Gatineau. The file has now been submitted to court.

**The du Plateau fire station will not be moved.** Following the revision of the Fire Safety Cover Plan, the municipal council unanimously recommended that the du Plateau fire station be kept at its present site.

**A new commercial development phase** is being elaborated between des Grives Boulevard and Moore Creek. The zoning will allow for restaurants. The project is adopting an innovative approach that will make it distinct from the traditional regional commercial centres. Its concept is based on four closely linked levels:

- A “commercial mix” concept: offering and promoting a variety of commercial enterprises (local, transitional, regional). The project will be geared to urban and recreational commercial activities based on a distinctive pedestrian environment;
- An “intermodal » concept for travel: sharing of lanes to promote means of travel. Implementation of respectful traffic relations between pedestrians, cyclists and automobiles;
- A distinctive design concept for public spaces: promote social interaction, user friendliness and safety;
- A design concept for landscape architecture allowing for the establishment of sustainable urban development in response to LEED performance objectives.

## Achievements in the district:

### **Connection of des Grives Boulevard and des Allumettières Boulevard.**

Investment of \$8,500,000 for the opening of the intersection and the foot bridge linking the Manoir-des-Trembles sector and the du Plateau sector, which had been expected for a very long time.

### **Expansion of the community centre at l'école du Plateau.**

After six years of work, this project should be carried out by December 2013. This was accomplished through team work with Mr. Jocelyn Blondin and Mr. Dominique Kenney from the Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, as well as the Notre-Dame de l'Eau Vive parish with a financial contribution of \$300,000 out of a planned budget of \$625,000.

**Renovation and expansion of des Trembles community centre.** More than 15 years ago two portables were set up temporarily. An amount of \$800,000 has been reserved and plans should be completed in 2013.

### **Snow removal on the pathway between Saint-Raymond Boulevard and Gamelin Street.**

For the last two winters, residents of the du Plateau-Manoir-des-Trembles district have been able to use the pathway on foot or by bike during the winter.

**Photo** Opening of des Grives and des Allumettières intersection \$8,500,000

### **Responsibilities at the Ville de Gatineau**

- Chair of the Commission de révision des dépenses et des services
- Chair of the Commission de la sécurité publique et de la circulation (January 2010 to January 2012)
- Member of the Comité des immobilisations, du budget et du plan financier à long terme
- Member of the Comité du vérificateur général
- Member of the board of directors of Destination Gatineau

### **Financial contributions**

- Association des Résidents du Plateau
- Association des Citoyens du Manoir-des-Trembles
- Association récréative des Jardins du Château
- Conseil d'établissement de l'école St-Jean-Bosco (\$10,000)
- Conseil d'établissement de l'école du Plateau (\$10,000)
- Soupière de Hull for the construction of public housing (Hull sector caucus, \$150,000)
- Club de tennis de Hull for the construction of a chalet (Hull sector caucus, \$150,000)
- Donation of \$1,000 to the association des Résidents du Plateau by way of the club Optimiste de Hull golf tournament

**Page 2(b)**

### **ACHIEVEMENTS BY SECTOR**

#### **Manoir-des-Trembles:**

- Speed reduction measures on Louise-Campagna Boulevard (formerly des Grives Boulevard)
- Benches in parc des Trembles
- Upgrades to tennis court in parc des Trembles
- Sidewalk repairs on Mayburry Street
- Play structures replaced in parc Marcel-Chaput
- Upgrades to soccer field in parc des Trembles
- Repairs to the bike path along Saint-Raymond Boulevard between the des Allumettières viaduct and Alexandre-Tâché Boulevard
- Repairs to the des Trembles path between Saint-Raymond Boulevard and parc des Trembles
- Repairs to the sidewalk on des Trembles Boulevard between parc des Trembles and de l'Épervier Street
- Addition of skate-board structure in parc des Trembles
- Construction of a pedestrian path in parc Marcel-Chaput

- Two winter festivals
- Double skating rink in parc des Trembles
- Program for adolescents two evenings a week at des Trembles community centre

### **Plateau:**

- Construction of the des Fées pathway (from the intersection at du Plateau and de l'Atmosphère Street to parc du Plateau)
- Sun shelter and equipment for tennis courts at parc du Plateau (over \$25, 000)
- Communauto Station
- Replacement of benches and tables at parc du Cosmos
- Modifications to parc du Méridien and replacement of benches and play structures
- A left-turn arrow in the east direction (toward Tim Hortons) at the traffic lights on du Plateau Boulevard
- A left-turn arrow in the west direction at the traffic lights on du Plateau Boulevard at the intersection with de l'Atmosphère Street
- Four stop signs at the intersection of Pink Road and des Grives Boulevard
- Addition of trees in parc du Cosmos
- Construction of parc de l'Arc-en-Ciel
- Bike lane on du Plateau Boulevard
- Bike lane on des Grives Boulevard
- Four stop signs and then traffic lights installed at the intersection of des Grives Boulevard and du Plateau Boulevard
- Addition of two basketball courts and two graffiti walls in parc du Plateau
- Major repairs to pavement, concrete and structures on Pink Road between de la Sapinière Street and Saint-Raymond Boulevard
- Traffic markings at the intersection of du Cosmos Street and de l'Hémisphère Street
- Activities of the Centre Ados du Plateau transferred to the City

### **Jardins du Château:**

- Transfer of private water and sewage mains and storm sewers to the municipality
- Preservation of the pine grove
- Restoration of the gate and efforts for its citation as a historical monument

### **Place Champlain:**

- Construction of a bike path (between Alexandre-Tâché Boulevard and de Lucerne Boulevard)
- Analysis for left turn to Champlain Bridge and decision to make no changes
- Protected lane on de Lucerne Boulevard (for pedestrians and cyclists)
- Parking prohibited on de Lucerne Boulevard
- Reduction of speed limit on de Lucerne Boulevard
- Speed reduction measures on de Lucerne Boulevard (as of 2013)
- Addition of three street lights on de Lucerne Boulevard (as of 2013)
- Cleaning of water main and storm sewers between towers 2 and 3

## Photos

Double skating rink and winter festival in Manoir-des-Trembles

Sidewalk repairs des Trembles Boulevard and Mayburry

Bike lane and speed reduction measures des Grives Boulevard and du Plateau Boulevard

Play structures replaced, parc Marcel-Chaput

Des Fées pathway in du Plateau sector, after a 15 year wait

Contributions to parks at l'école du Plateau and l'école St-Jean-Bosco

New parc de l'Arc-en-Ciel

Over \$25, 000 in material and equipment, parc du Plateau tennis court

Restoration of gate at Jardins du Château, \$30,000